



SEA[®]

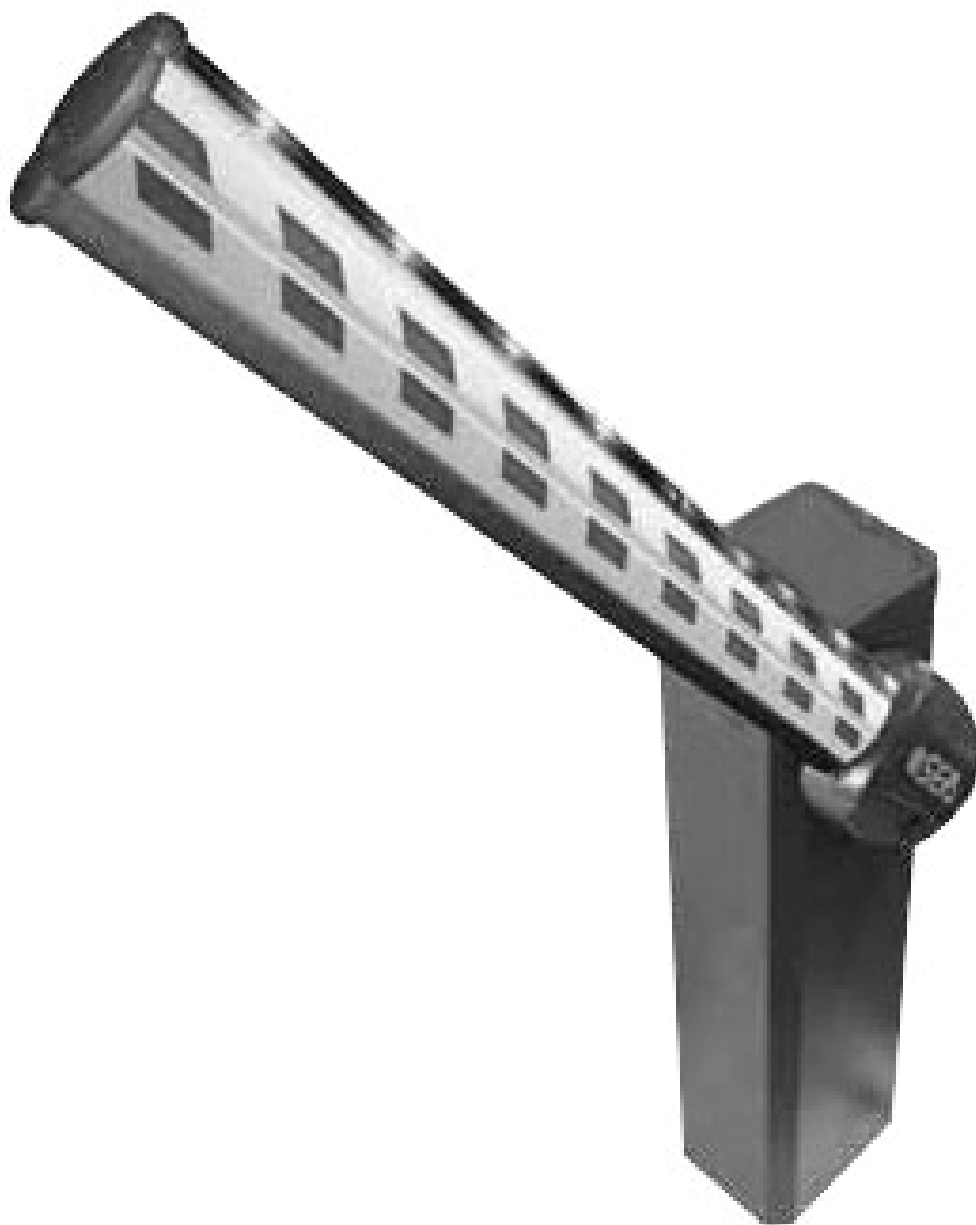
Sistemi Elettronici
di Apertura Porte e Cancelli
International registered trademark n. 804888



Español

VERG 24V

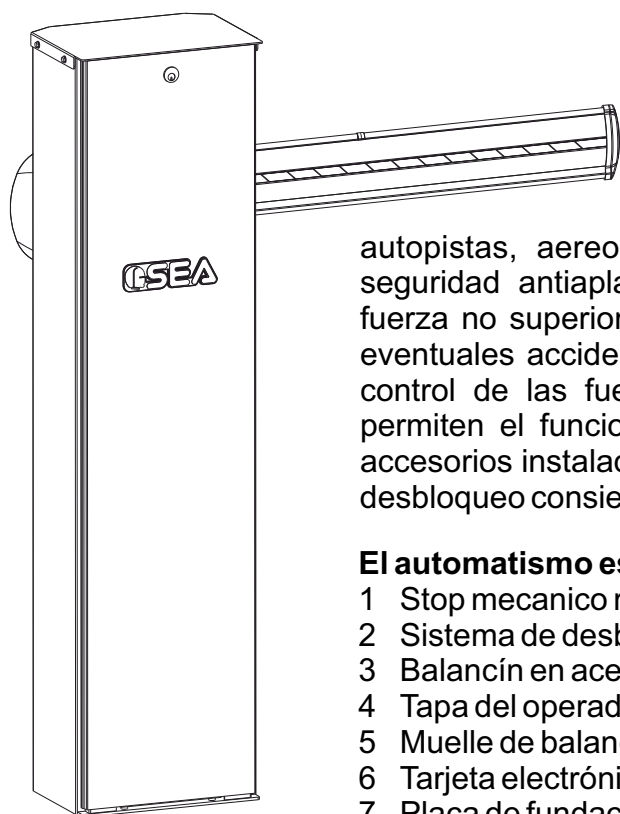
Barrera electromecánica



SEA S.p.A.
Zona Ind.le S. Atto - 64020 S. Nicolò a Tordino (TE)
Tel. +39 0861.588341 - Fax +39 0861.588344

www.seateam.com
e-mail: seacom@seateam.com

BARRERA VERG 24V

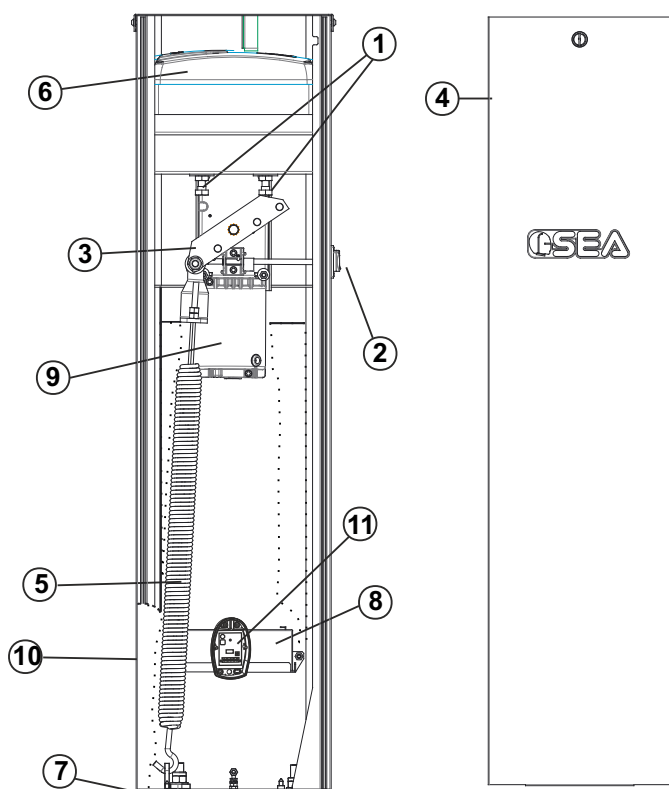


Características generales

El VERG 24V es una barrera electromecánica (2, 3, 4, 5 y 6 metros) destinada a la automatización de todos aquellos accesos en que es necesaria una alta frecuencia de utilización combinada a una elevada velocidad de apertura\cierre (aparcamientos, autopistas, aeropuertos) El automatismo es dotado de un sistema de seguridad antiplastamiento con sensibilidad regulable, que asegura una fuerza no superior a 15 Kg. sobre el mástil, tutelando personas y cosas de eventuales accidentes. Un sistema de frenado impecable garantiza el totale control de las fuerzas de inercia presentes. Las baterías de emergencia permiten el funcionamiento mínimo de 15 maniobras (dependiendo de los accesorios instalados) en caso de ausencia de alimentación en un sistema de desbloqueo consiente la apertura manual en caso de emergencia.

El automatismo está compuesto por:

- 1 Stop mecánico regulable.
- 2 Sistema de desbloqueo manual dotado de llave.
- 3 Balancín en acero zincado.
- 4 Tapa del operador VERG 24V, dotado de cerradura con llave DIN.
- 5 Muelle de balanceo.
- 6 Tarjeta electrónica.
- 7 Placa de fundación realizada en acero de zinc.
- 8 Baterías de emergencia 2x12V 2Ah.
- 9 Motor eléctrico 24V--- - 2400 rpm
- 10 Reductor.
- 11 Cajón del VERG 24, realizado en acero con tratamientos de cataforesis y pintura en poliéster para externo, protege de los agentes atmosféricos todos los equipos eléctricos y mecánicos que están dentro. Bajo pedido es posible también proveer del cajón en acero inoxidable.
- 12 Cuadro cargabaterías.



Nomenclatura de los principales órganos:

- 1 Stop mecánico regulable
- 2 Sistema de desbloqueo manual
- 3 Balancín
- 4 Tapa cajón VERG 24V
- 5 Muelle de balanceo
- 6 Tarjeta electrónica
- 7 Placa de fijación VERG 24V (opcional)
- 8 Baterías de emergencia 2x12V 2Ah (opcional)
- 9 Motoreductor 24V--- con Encoder
- 10 Cofre VERG
- 11 Cuadro cargabaterías (en opción con kit baterías)

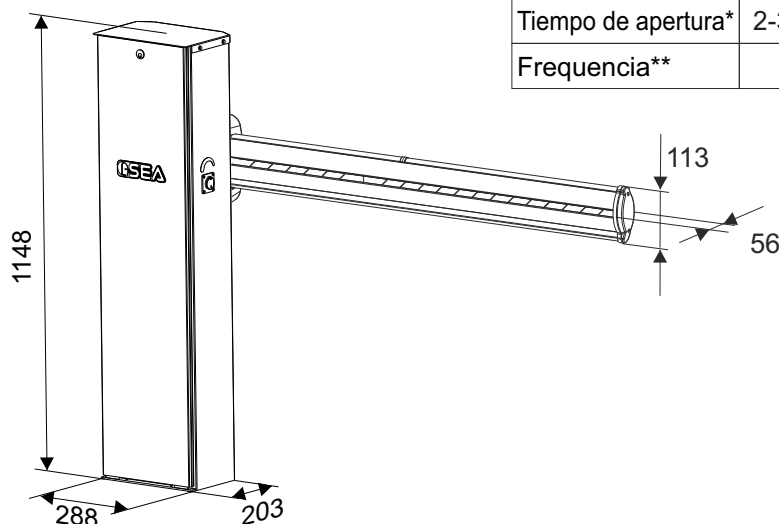
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	VERG 230V	VERG 115V
Tensión de alimentación	230 V~ ± 5% - 50/60 Hz	115 V~ ± 5% - 50/60 Hz
Alimentación motor	24Vdc	
Potencia motor	60 W	
Velocidad motor	2400 giros/min.	
Temperatura de funcionam.	-20°/ + 55°C	
Tiempo de aber./cierre	regulable	
Indice de protección	IP55	
Desbloqueo manual	si	
Frecuencia de utilización	60%	
Antiplastamiento	amperometrico	
Bloqueo estanco	si	
Frenado	electrónico	
Tratamiento cuerpo barrera	cataforesis y pintura en poliester	
Peso	39 kg	
Tarjeta electrónica	USER 1 24V	
Encoder	si	si

Nota: La frecuencia de utilización es válida sólo para la primera hora a temperatura ambiente de 20° C.

DIMENSIONES DE LA INSTALACIÓN:

VELOCIDAD ACONSEJADA PAR LAS ASTAS

VERG	2m	3m	4m	5m	6m	Barrera articulada 3m
Tiempo de apertura*	2-3 sec	3-4 sec	4-5 sec	5-6 sec	6-7 sec	5-6 sec
Frecuencia**	60%	50%	45%	35%	30%	35%



* Para garantizar a la barrera una mayor duración en el tiempo SEA aconseja regular la velocidad incrementando de al menos 1 segun la velocidad punta, como indicado en el tablero.

** SEA sólo garantiza esas prestaciones para la primera hora de funcionamiento. Después de la primera hora los ciclos pueden disminuir hasta el 50%. Los ciclos sólo son garantizados con disminución de velocidad activa. Controlar periódicamente el balance del asta.

INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACION

1) Posicionamiento muelle

Apertura a izquierda

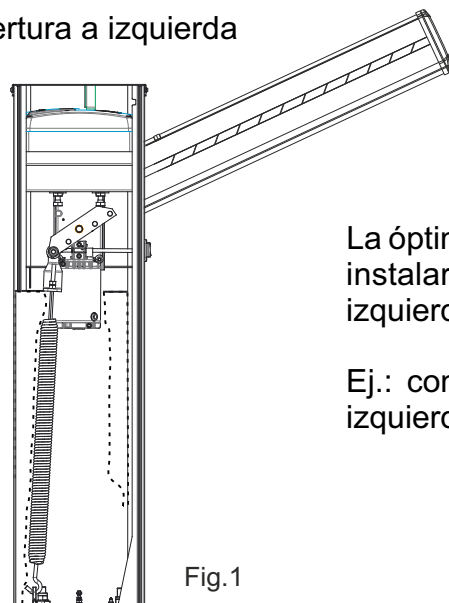


Fig.1



Apertura a derecha



Fig.2

La óptima versatilidad de la barrera que se está por instalar permite el cierre a la derecha o a la izquierda de la columna según sus exigencias.

Ej.: con muelle a la derecha, el cierre será a la izquierda (ver Fig. 2)

2) Fijación de la placa de fundación

- Efectuar sobre el terreno una zanja de 500x500x300 mm. de profundidad.
- Rellenar la zanja con argamasa R425 y posicionar la placa de fundación como en Fig. 3.
- Nivelar cuidadosamente la placa.

* La placa está dotada de un agujero central destinado al pasaje de los cables eléctricos, por lo tanto, antes de rellenar la zanja con la argamasa, asegurarse de que al agujero llegue un tubo para cables eléctricos según la normativa.

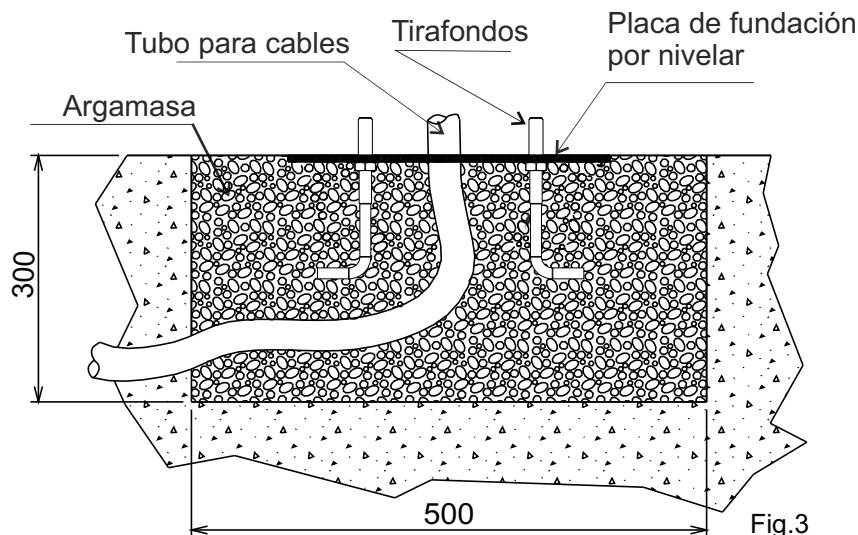


Fig.3

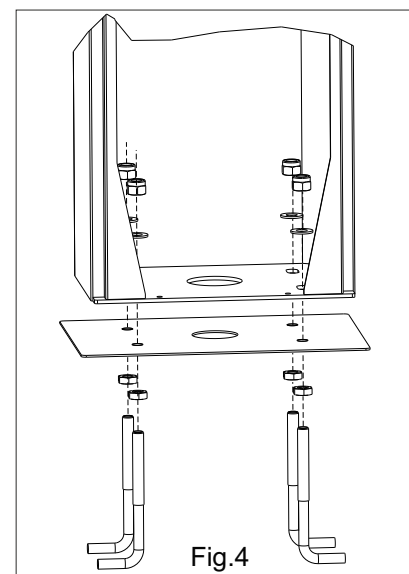


Fig.4

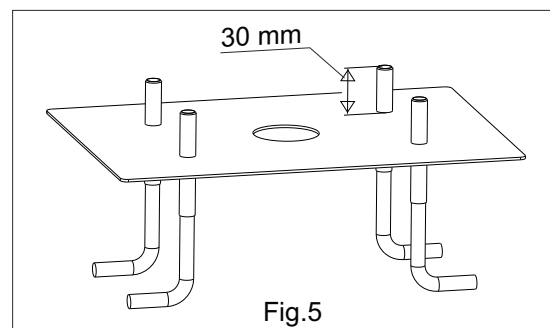


Fig.5

3) Fijación del cajón sobre la placa de fundación

- Posicionar el cajón haciendo corresponder los agujeros de la base con los tornillos que sobresalen de la placa de fundación.
- Asegurarse de que el tubo para cables haya pasado a través del agujero grande a la base del cajón.
- Insertar el estribo de enganche resorte: A en caso de montaje izquierdo, B en caso de montaje derecho; siempre posicionando el estribo hacia el interior como en la figura 6.
- Juntar el cajón a la placa de fundación atornillando con cuidado las tuercas y las arandelas provistas y dotadas.

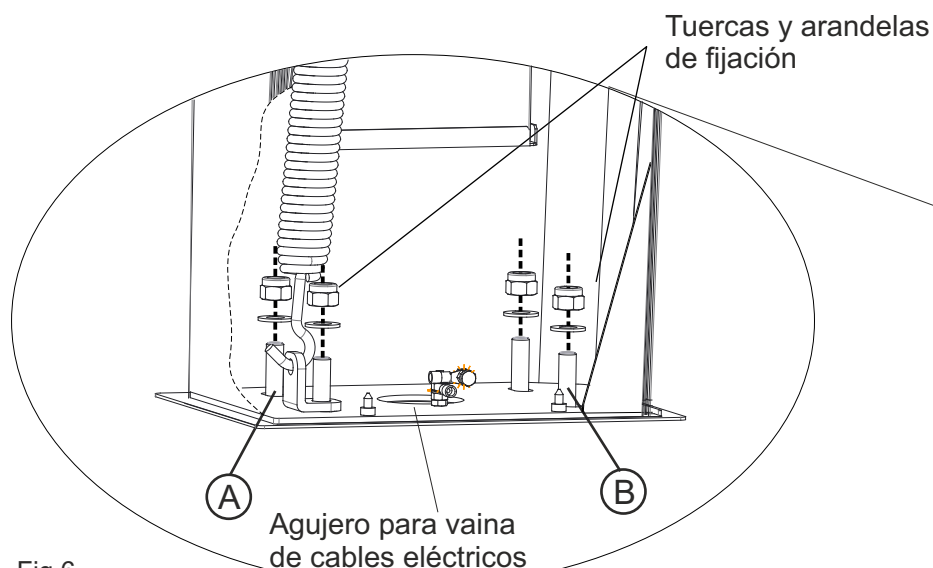
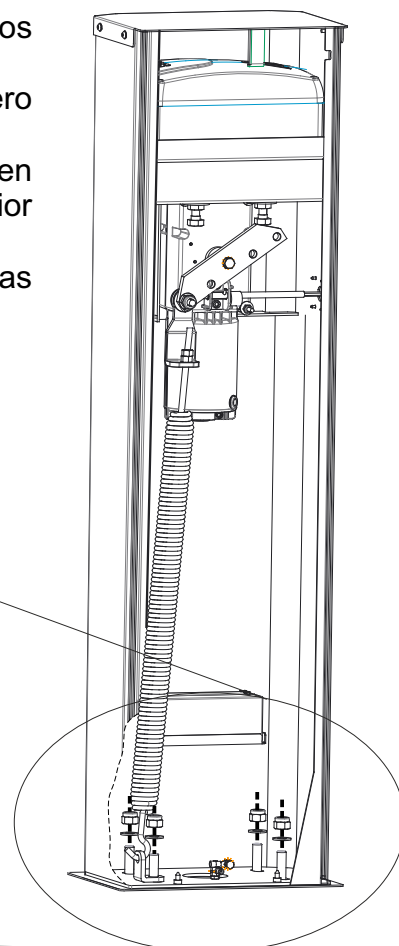


Fig.6



4) Fijación del balancín

- Fijar el estribo para la fijación del resorte (A) en el balancín como se muestra en Fig. 7
- Apretar el dado (B) con fuerza de 40Nm
- **Lubrificar los componentes con la grasa en dotación después el montaje**

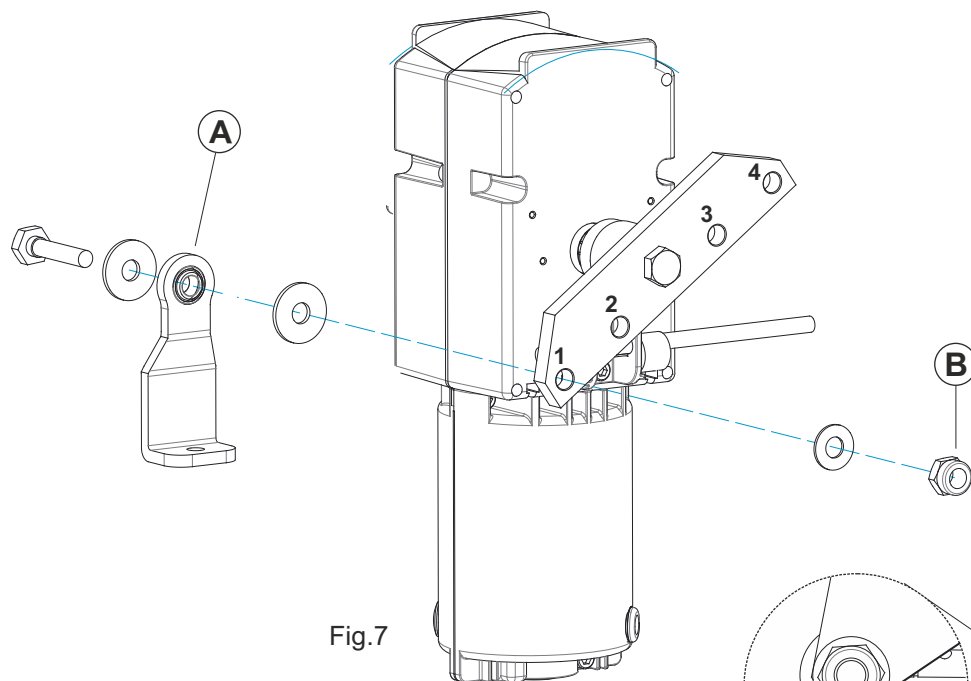


Fig.7

Tener bien lubricado con la grasa en dotación

ASTA OVAL

Longit. (m)	Posición Balancín	Filo Resorte (Ø mm)	Tiempo de apertura
3	1 / 4	6	3" ÷ 4"
4	1 / 4	7,5	4" ÷ 5"
5	1 / 4	8,5	5" ÷ 6"
6 *	1/4	9	6" ÷ 7"

*** Para varillas de 6 metros es aconsejado el uso del soporte a horquilla**

Nota: Respetar puntualmente los tiempos de apertura para evitar malfuncionamientos

Nota: Los resortes y los estribos de enganche vienen con el asta

5) Montaje del resorte

- Enganchar el resorte en el estribo anteriormente montado (E)
- Insertar el tirante del resorte en el estribo (C) e insertar los dados (D) sin bloquearlos

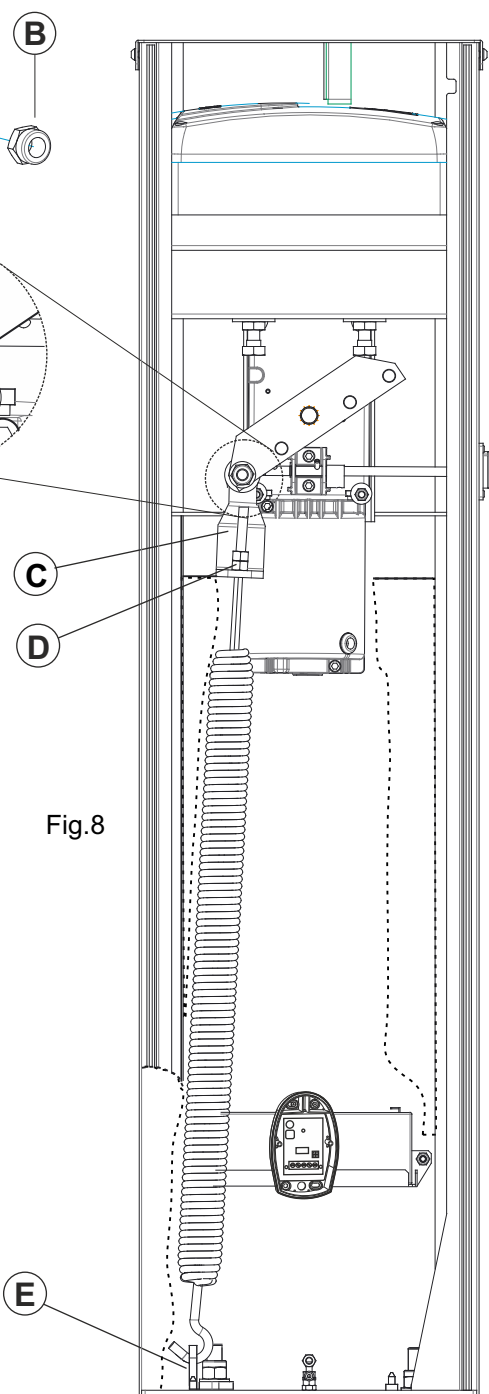


Fig.8

E

6) Montaje del asta oval

Nota: Para barreras de 4 m - 5 m - 6m se aconseja utilizar el soporte a horquilla o sini el soporte plegable.

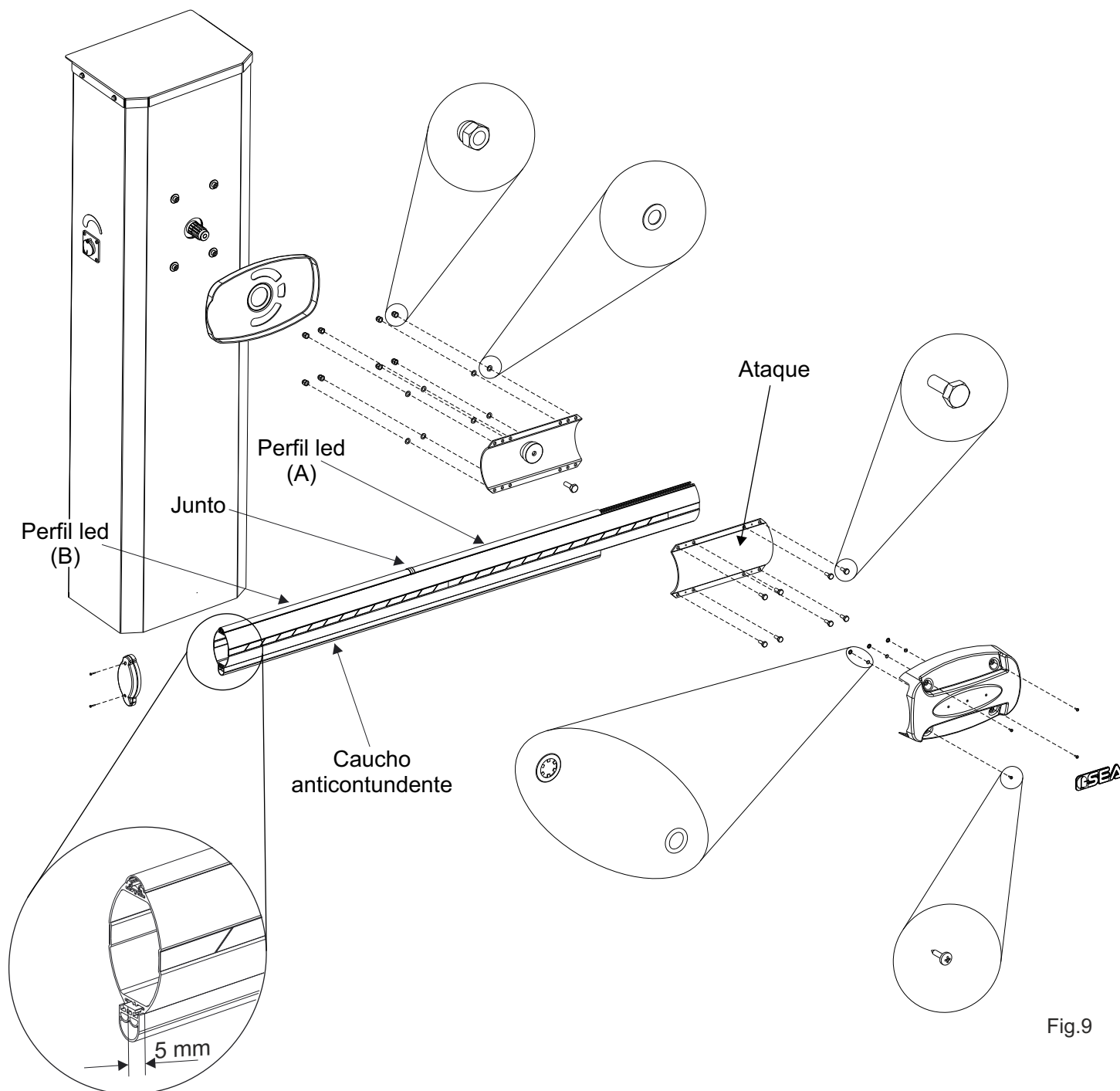


Fig. 9-a

Fig.9

Montar el primer segmento (A) del perfil LED colocandolo en golpe en el ataque, montar el junto, montar el segundo segmento (B) del perfil LED y repetir la operación para todos los segmentos del perfil LED , hasta que se cubre toda la longitud de la asta. El último perfil de LED se debe cortar con una sierra en correspondencia con el extremo de la asta (Figura 9-a). Intercalar cada segmento del perfil de LED con un junto.

Montar el caucho anticontundente de manera que salga fuera de 5 mm de la asta (figura 9-a).

7) Equilibrado del mástil

- Desbloquear el asta mediante el desbloqueo manual, de modo que la misma sea libre de abrirse y cerrarse manualmente (Fig. 10).
- Posicionar el mástil aprox. a 45°.
- Destornillar o apretar la tuerca tensamuelle hasta que el muelle equilibre el peso del mástil inclinado de 45° (Fig. 10). La condición optimal de un perfecto balanceo se obtiene cuando el mástil se queda detenido en la posición indicada en Fig. 10.
- Una vez obtenido el balanceo bloquear el dado extiende resorte con el contradado y bloquear nuevamente el operador.

Si el balanceo del asta no resulta optimo y el tirante extiende resorte (T) resulta muy largo, proveer de acortarlo alrededor la mitad de su longitud.

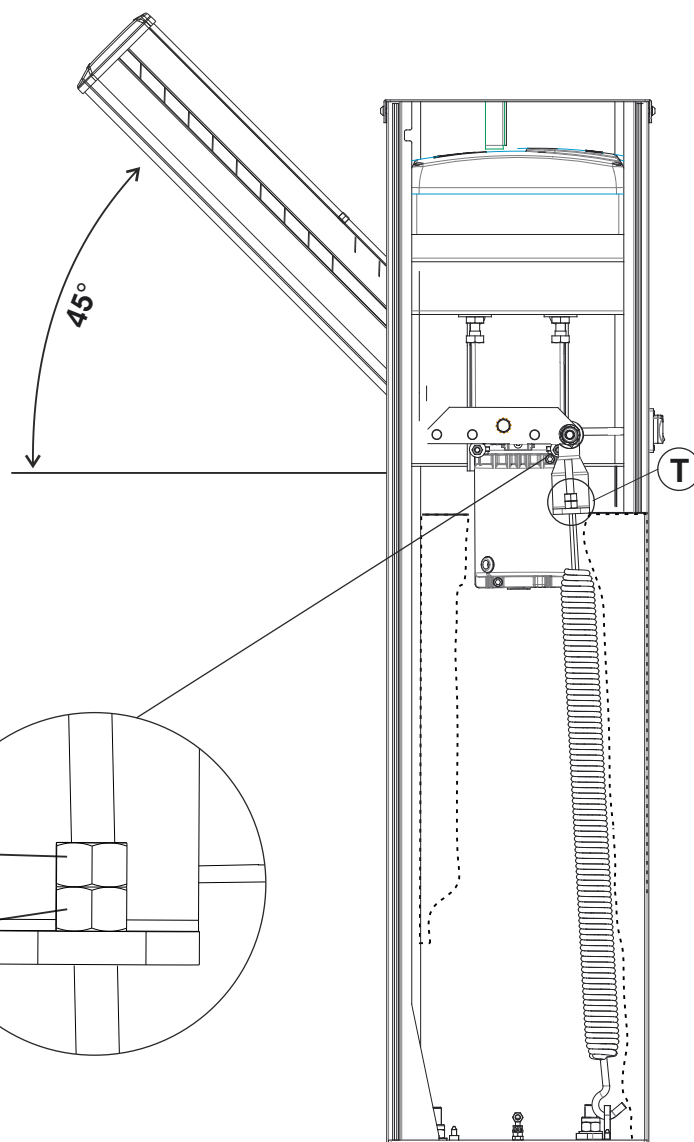


Fig. 10

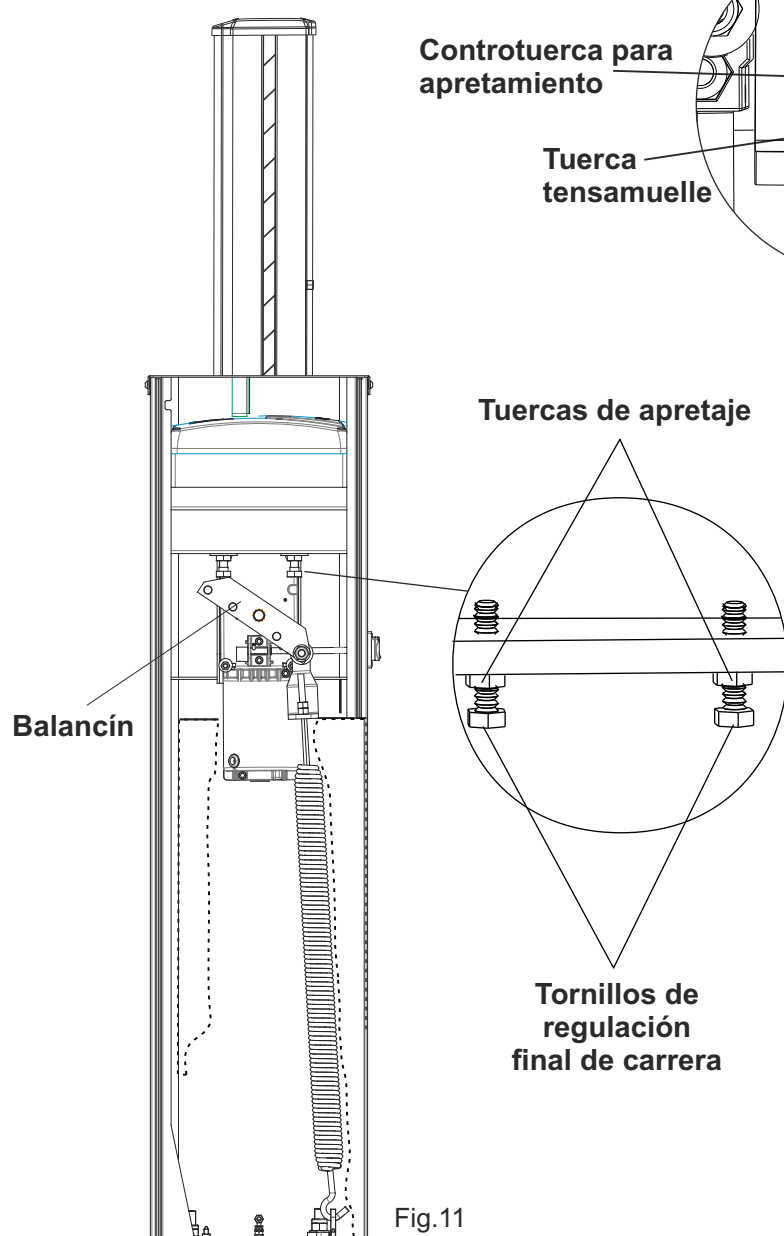


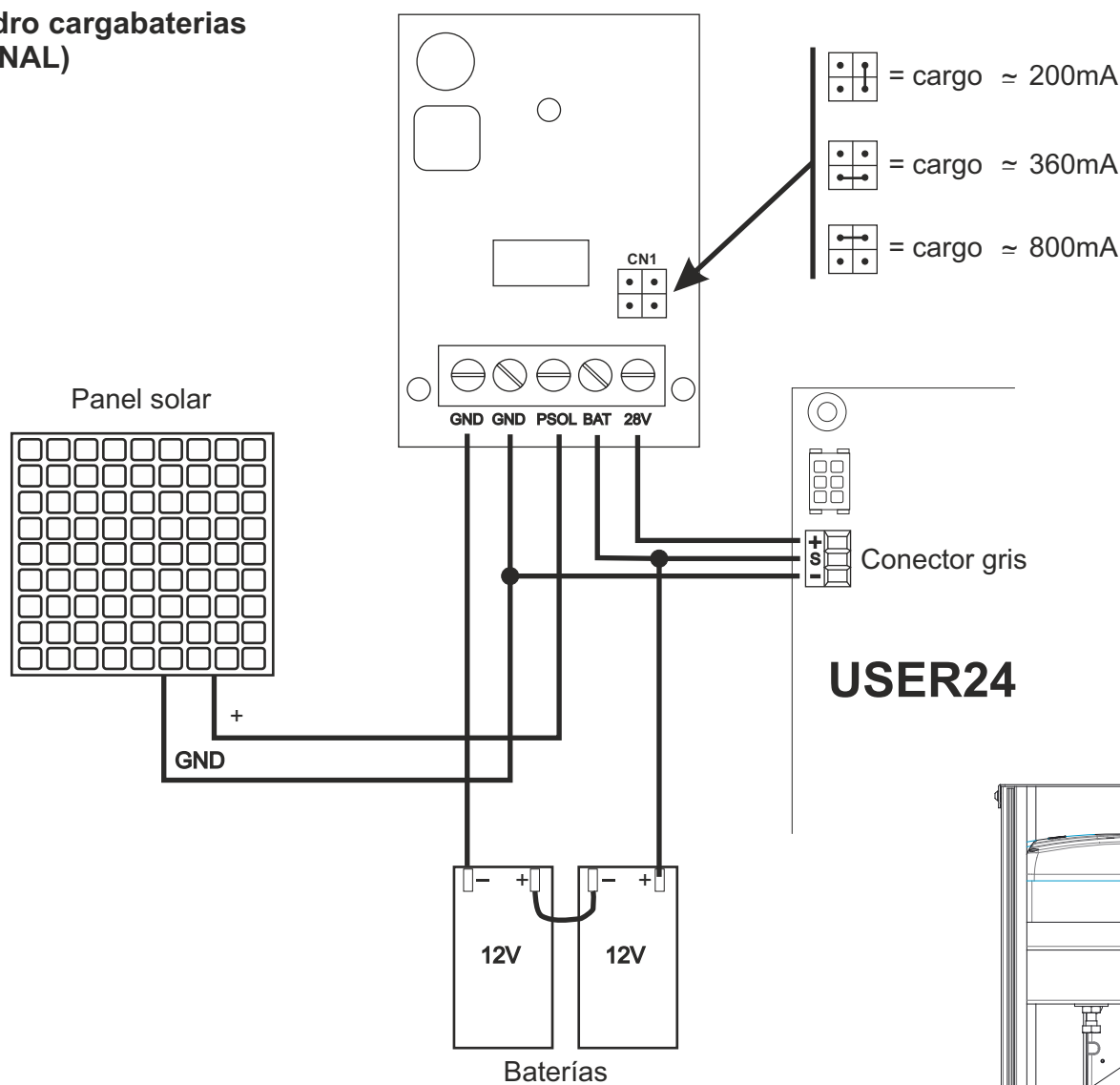
Fig. 11

8) Nivelación del mástil




Importante: esta operación tendrá que ser efectuada sólo si el mástil, a final de carrera, no quedase perfectamente horizontal (en cierre) o vertical (in apertura).

- Desbloquear el asta mediante el apropiado desbloqueo manual en modo que sea libre de abrirse y cerrarse manualmente.
- Desbloquear los tornillos del fin de carrera desatornillando los dados de cerraje estrechos sobre los stop mecanicos (Fig. 11).
- Aflojar o apretar los tornillos de final de carrera para que el mástil se detenga en posición perfectamente vertical en apertura (Fig. 11), y en posición perfectamente horizontal en cierre.
- A nivelamiento efectuado bloquear los tornillos del fin de carrera apretando los dados de cerraje sobre los stop mecanicos y bloquear nuevamente el mástil.

9) Cuadro cargabaterias (OPCIONAL)



Nota: Para una mas larga duración de la batería se aconseja regular la corriente de carga como la siguiente tabla:

Coriente de batería (mA)	Batería (Ah)
 800	12 o 16
 360	7
 200	2

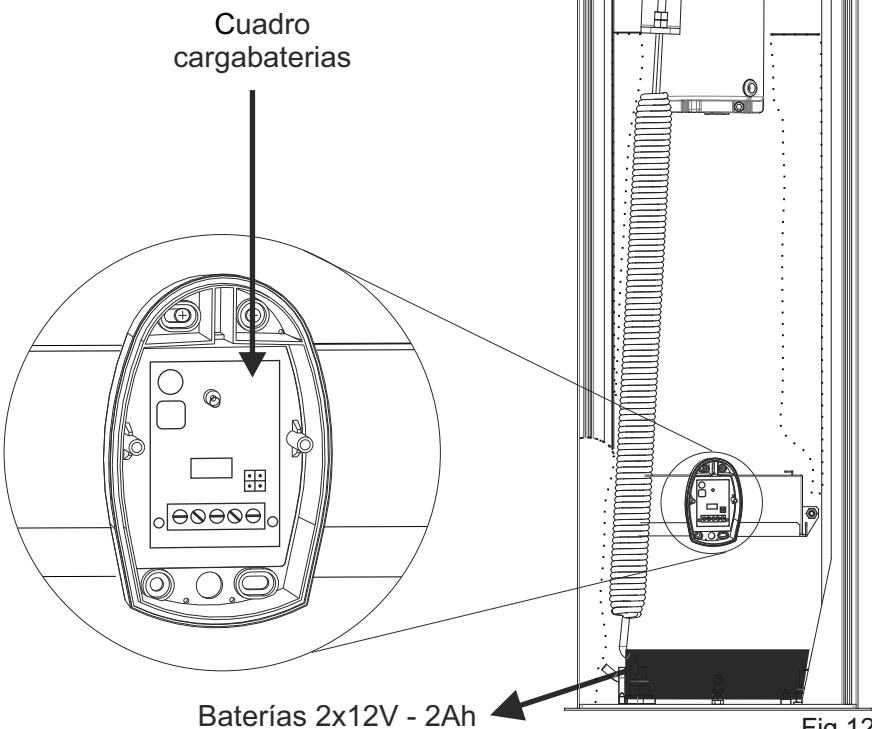


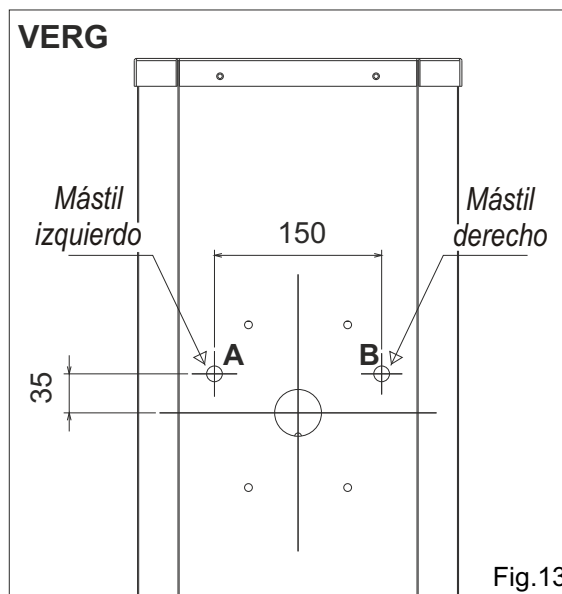
Fig.12

10) Diagrama agujeros por el pasaje de los cables por alimentación luces

Utilice el agujero **A** para el montaje del mástil derecho

Utilice el agujero **B** para el montaje del mástil izquierdo

Nota: los agujeros **A** y **B** se deben hacer sobre la carcasa

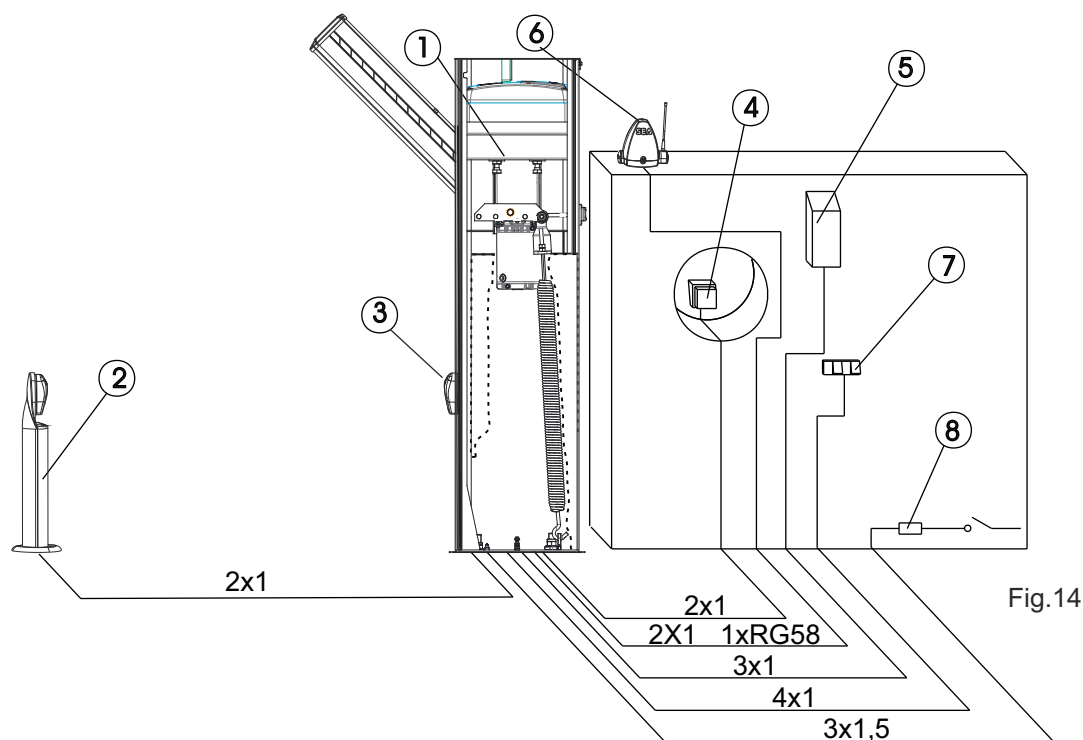


11) Instalación eléctrica

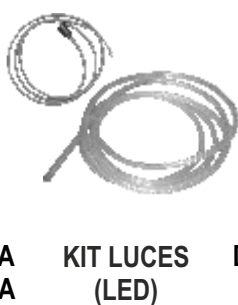
En la Fig. 14 ha sido representada sinteticamente la instalación eléctrica por construir alrededor de la barrera. Los dos números indicados en correspondencia de los cables eléctricos indican respectivamente la cantidad de cables y la sección de los mismos.

Leyenda:

- 1- Tarjeta electrónica VERG
- 2- Focélula transmisora
- 3- Focélula receptora
- 4- Pulsador de llave
- 5- Receptor radio
- 6- Lámpara
- 7- Pulsador de interiores
- 8- Interruptor diferencial



ACCESORIOS PARA VERG



Sección para el usuario final y el instalador

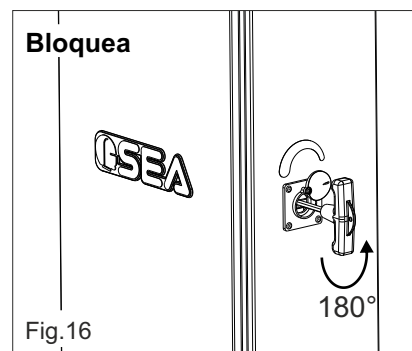
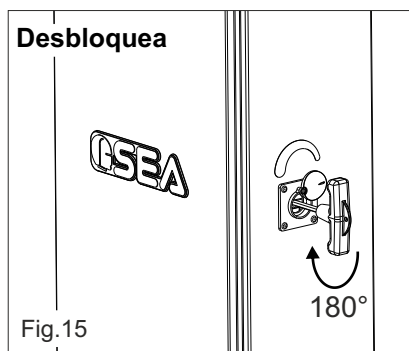
12) Sistema de desbloqueo

Para desbloquear obrar como sigue:

- Gira el capuchón de protección del desbloqueo.
- Insertar la llave a T y girarla de 180° en sentido horario hasta el desbloqueo de la asta (Fig.15).
- Abrir manualmente el asta.

Para rebloquear obrar como sigue:

- Girar la llave a T en sentido antiorario (Fig.16).
- Extraer la llave.
- Cerrar el capuchón de protección.



MANUTENCIÓN PERIODICA

Verificar funcionalidad del desbloqueo	Anual
Lubrificar el cojinete del balancin	Anual
Verificar la eficiencia del resorte	Anual
Controlar los tornillos de fijación asta, balancin y del cajón	Anual
Verificar la integridad de los cables de conexión	Anual
Verificar la eficiencia de las baterías (donde haya)	Anual
Verificar y eventualmente regular el nivel de intervención del sensor antiplastamiento	Anual



Todas las operaciones arriba descritas, deben ser ejecutadas exclusivamente por un instalador autorizado

ADVERTENCIAS

La instalación eléctrica y la decisión de la lógica de funcionamiento deben estar conformes a las normativas vigentes. Prever en cada caso un interruptor diferencial de 16A y umbral 0,030A. Tener separados los cables de potencia (motores, alimentaciones) de los de mando (pulsantes, fotocélulas, radio, etc.). Para evitar interferencias es preferible prever y utilizar dos vainas separadas. **Nota:** Para una correcta instalación utilizar los "sujeta-cables" y/o "empalmes vaina-caja" en proximidad de la caja de la tarjeta (donde esté prevista) con la finalidad de proteger los cables de interconexión contra los esfuerzos de tracción.

DESTINACION DE USO

El operador VERG ha sido proyectado para ser utilizado exclusivamente para la automatización de barreras.

REPUESTOS

Las solicitudes para las partes de repuesto deben ser enviadas a: **SEAS.p.A. Zona Ind.le, 64020 S.ATTO Teramo - Italia**

SEGURIDAD Y COMPATIBILIDAD

Se recomienda no tirar en el ambiente los materiales de embalaje y/o circuitos.

ALMACENAMIENTO

TEMPERATURAS DE ALMACENAMIENTO			
T _{min}	T _{max}	Humedad _{min}	Humedad _{max}
-30°C	+60°C	5% no condensable	90% no condensable

La movimentación del producto debe ser efectuada con medios idóneos.

PUESTA FUERA DE SERVICIO Y MANUTENCION

La desinstalación y/o puesta fuera de servicio del aparato de automación VERG debe ser efectuada sólo y exclusivamente por personal autorizado y experto.

LIMITES DE GARANTIA

Por la garantía se vean las Condiciones de venta indicadas en el catálogo oficial SEA.

N.B. EL CONSTRUCTOR NO PUEDE SER CONSIDERADO RESPONSABLE POR EVENTUALES DAÑOS CAUSADOS POR USO IMPROPIO, ERRONEO E IRRAZONABLE.

La SEA se reserva el derecho de aportar las modificaciones o variaciones que fueran oportunas a sus productos y/o al presente manual sin obligación alguna de aviso previo.



Español ADVERTENCIAS GENERALES PARA INSTALADORES Y USUARIOS

- 1 Leer las **instrucciones de instalación** antes de comenzar la instalación. Mantenga las instrucciones para consultas futura
2. No desperdiciar en el ambiente los materiales de embalaje del producto o del circuito
3. Este producto fue diseñado y construido exclusivamente para el uso especificado en esta documentación. Cualquier otro uso no expresamente indicado puede afectar la integridad del producto y ser una fuente de peligro. El uso inadecuado es también causa de anulación de la garantía. SEA S.p.A. se exime de toda responsabilidad causadas por uso inapropiado o diferente de aquel para el que el sistema automatizado fue producido.
4. Los productos cumplen con la Directiva: Maquinas (2006/42/CE y siguientes modificaciones), Baja Tension (2006/95/CE, y siguientes modificaciones), Compatibilidad Electromagnética (2004/108/CE modificada). La instalación debe ser llevada a cabo de conformidad a las normas EN 12453 y EN 12445.
5. No instalar el dispositivo en una atmósfera explosiva.
6. SEA S.p.A. no es responsable del incumplimiento de la mano de obra en la construcción de la cancela a automatizar y tampoco de las deformaciones que puedan producirse durante el uso.
7. Antes de realizar cualquier operación apagar la fuente de alimentación y desconectar las baterías. Comprobar que el sistema de puesta a tierra sea diseñado de una manera profesional y conectar las partes metálicas del cierre.
8. Para cada instalación se recomienda utilizar como mínimo una luz parpadeante y una señal de alarma conectada a la estructura del marco.
9. SEA S.p.A. no acepta responsabilidad por la seguridad y el buen funcionamiento de la automatización en caso de utilización de componentes no producidos por SEA.
10. Para el mantenimiento utilizar únicamente piezas originales SEA S.p.A..
11. No modificar los componentes del sistema automatizado.
12. El instalador debe proporcionar toda la información relativa al funcionamiento manual del sistema en caso de emergencia y darle al usuario el folleto de adjunto al producto.
13. No permita que niños o adultos permanecen cerca del producto durante la la operación. La aplicación no puede ser utilizada por niños, personas con movilidad reducida de tipo físico, mental, sensorial o igual por personas sin experiencia o formación necesaria. Tener los radiomandos fuera del alcance de niños así como cualquier otro generador de impulsos radio para evitar que el automación pueda ser accionada accidentalmente.
14. El tránsito a través de las hojas sólo se permite cuando la puerta está completamente abierta.
15. Todo el mantenimiento, reparación o controles deberán ser realizados por personal cualificado. Evitar cualquier intento a reparar o ajustar. En caso de necesidad comunicarse con un personal SEA calificado. Sólo se puede realizar la operación manual.
16. La longitud máxima de los cables de alimentación entre motor y central no debe ser superior a 10 metros. Utilizar cables con 2,5 mm². Utilizar cables con doble aislamiento (cables con vaina) hasta muy cerca de los bornes, especialmente por el cable de alimentación (230V). Además es necesario mantener adecuadamente distanciados (por lo menos 2,5 mm en aire) los conductores de baja tensión (230V) y los conductores de baja tensión de seguridad (SELV) o utilizar una vaina adecuada que proporcione aislamiento adicional con un espesor mínimo de 1 mm.

TERMS OF SALES

EFFICACY OF THE FOLLOWING TERMS OF SALE: the following general terms of sale shall be applied to all orders sent to SEA S.p.A. All sales made by SEA to all costumers are made under the prescription of this terms of sales which are integral part of sale contract and cancel and substitute all apposed clauses or specific negotiations present in order document received from the buyer.

GENERAL NOTICE The systems must be assembled exclusively with SEA components, unless specific agreements apply. Non-compliance with the applicable safety standards (European Standards EM12453 – EM 12445) and with good installation practice releases SEA from any responsibilities. SEA shall not be held responsible for any failure to execute a correct and safe installation under the above mentioned standards.

1) PROPOSED ORDER The proposed order shall be accepted only prior SEA approval of it. By signing the proposed order, the Buyer shall be bound to enter a purchase agreement, according to the specifications stated in the proposed order.

On the other hand, failure to notify the Buyer of said approval must not be construed as automatic acceptance on the part of SEA.

2) PERIOD OF THE OFFER The offer proposed by SEA or by its branch sales department shall be valid for 30 solar days, unless otherwise notified.

3) PRICING The prices in the proposed order are quoted from the Price List which is valid on the date the order was issued. The discounts granted by the branch sales department of SEA shall apply only prior to acceptance on the part of SEA. The prices are for merchandise delivered ex-works from the SEA establishment in Teramo, not including VAT and special packaging. SEA reserves the right to change at any time this price list, providing timely notice to the sales network. The special sales conditions with extra discount on quantity basis (Qx, Qx1, Qx2, Qx3 formula) is reserved to official distributors under SEA management written agreement.

4) PAYMENTS The accepted forms of payment are each time notified or approved by SEA. The interest rate on delay in payment shall be 1.5% every month but anyway shall not be higher than the max. interest rate legally permitted.

5) DELIVERY Delivery shall take place, approximately and not peremptorily, within 30 working days from the date of receipt of the order, unless otherwise notified. Transport of the goods sold shall be at Buyer's cost and risk. SEA shall not bear the costs of delivery giving the goods to the carrier, as chosen either by SEA or by the Buyer. Any loss and/or damage of the goods during transport, are at Buyer's cost.

6) COMPLAINTS Any complaints and/or claims shall be sent to SEA within 8 solar days from receipt of the goods, proved by adequate supporting documents as to their truthfulness.

7) SUPPLY The concerning order will be accepted by SEA without any engagement and subordinately to the possibility to get it's supplies of raw material which is necessary for the production; Eventual completely or partially unsuccessful executions cannot be reason for complains or reservations for damage. SEA supply is strictly limited to the goods of its manufacturing, not including assembly, installation and testing. SEA, therefore, disclaims any responsibility for damage deriving, also to third parties, from non-compliance of safety standards and good practice during installation and use of the purchased products.

8) WARRANTY The standard warranty period is 12 months. This warranty time can be extended by means of expedition of the warranty coupon as follows:

SILVER: The mechanical components of the operators belonging to this line are guaranteed for 24 months from the date of manufacturing written on the operator.

GOLD: The mechanical components of the operators belonging to this line are guaranteed for 36 months from the date of manufacturing written on the operator.

PLATINUM: The mechanical components of the operators belonging to this line are guaranteed for 36 months from the date of manufacturing written on the operator. The base warranty (36 months) will be extended for further 24 months (up to a total of 60 months) when it is acquired the certificate of warranty which will be filled in and sent to SEA S.p.A. The electronic devices and the systems of command are guaranteed for 24 months from the date of manufacturing. In case of defective product, SEA undertakes to replace free of charge or to repair the goods provided that they are returned to SEA repair centre. The definition of warranty status is by unquestionable assessment of SEA. The replaced parts shall remain propriety of SEA. Binding upon the parties, the material held in warranty by the Buyer, must be sent back to SEA repair centre with fees prepaid, and shall be dispatched by SEA with carriage forward. The warranty shall not cover any required labour activities.

The recognized defects, whatever their nature, shall not produce any responsibility and/or damage claim on the part of the Buyer against SEA. The guarantee is in no case recognized if changes are made to the goods, or in the case of improper use, or in the case of tampering or improper assembly, or if the label affixed by the manufacturer has been removed including the SEA registered trademark No. 804888. Furthermore, the warranty shall not apply if SEA products are partly or completely coupled with non-original mechanical and/or electronic components, and in particular, without a specific relevant authorization, and if the Buyer is not making regular payments. The warranty shall not cover damage caused by transport, expendable material, faults due to non-conformity with performance specifications of the products shown in the price list. No indemnification is granted during repairing and/or replacing of the goods in warranty. SEA disclaims any responsibility for damage to objects and persons deriving from non-compliance with safety standards, installation instructions or use of sold goods. The repair of products under warranty and out of warranty is subject to compliance with the procedures notified by SEA.

9) RESERVED DOMAIN A clause of reserved domain applies to the sold goods; SEA shall decide autonomously whether to make use of it or not, whereby the Buyer purchases propriety of the goods only after full payment of the latter.

10) COMPETENT COURT OF LAW In case of disputes arising from the application of the agreement, the competent court of law is the tribunal of Teramo. SEA reserves the faculty to make technical changes to improve its own products, which are not in this price list at any moment and without notice. SEA declines any responsibility due to possible mistakes contained inside the present price list caused by printing and/or copying. The present price list cancels and substitutes the previous ones. The Buyer, according to the law No. 196/2003 (privacy code) consents to put his personal data, deriving from the present contract, in SEA archives and electronic files, and he also gives his consent to their treatment for commercial and administrative purposes.

Industrial ownership rights: once the Buyer has recognized that SEA has the exclusive legal ownership of the registered SEA brand num.804888 affixed on product labels and / or on manuals and / or on any other documentation, he will commit himself to use it in a way which does not reduce the value of these rights, he won't also remove, replace or modify brands or any other particularity from the products. Any kind of replication or use of SEA brand is forbidden as well as of any particularity on the products, unless preventive and expressed authorization by SEA.

In accomplishment with art. 1341 of the Italian Civil Law it will be approved expressly clauses under numbers:

4) PAYMENTS - 8) GUARANTEE - 10) COMPETENT COURT OF LAW



SEA®
Sistemi Elettronici
di Apertura Porte e Cancelli
International registered trademark n. 804888



Dichiarazione di conformità
Declaration of Conformity

La SEA S.p.A. dichiara che, con l'installazione degli adeguati dispositivi di sicurezza e di filtraggio disturbi, i prodotti:

SEA S.p.A. declares that by installing the appropriate safety equipment and noise filtering the products:

Descrizione / Description	Modello / Model	Marca / Trademark
VERG 24V L (e tutti i suoi derivati/and all its by-products)	11320006-1	SEA

è costruito per essere incorporato in una macchina o per essere assemblato con altri macchinari per costruire una macchina ai sensi della Direttiva 2006/42/CE:

is built to be integrated into a machine or to be assembled with other machinery to create a machine under the provisions of Directive 2006/42/CE:

è conforme ai requisiti essenziali di sicurezza relativi al prodotto entro il campo di applicabilità delle Direttive Comunitarie 2006/95/CE e 2004/108/CE.

it is conforming to the essential safety requirements related to the product within the field of applicability of the Community Directives 2006/95/CE and 2004/108/CE.

COSTRUTTORE o RAPPRESENTANTE AUTORIZZATO:
MANUFACTURER or AUTHORISED REPRESENTATIVE:

SEAS.p.A.
DIREZIONE E STABILIMENTO:
Zona industriale 64020 S.ATTO Teramo - (ITALY)
Tel. +39 0861 588341 r.a. Fax +39 0861 588344
[Http://www.seateam.com](http://www.seateam.com)

I test sul prodotto sono stati effettuati in configurazione standard e in riferimento alle norme specifiche per la sua classe d'utilizzo.

The products have been tested in standard configuration and with reference to the special norms concerning the classe of use.

(Luogo, data di emissione)
(Place, date of issue)
Teramo, 10/12/2012

L'Amministratore
The Administrator
Ennio Di Saverio



SEA[®]
electronic opening system

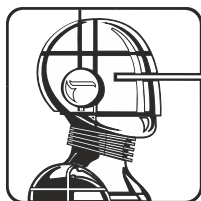
Questo articolo è stato prodotto seguendo rigide procedure di lavorazione ed è stato testato singolarmente al fine di garantire i più alti livelli qualitativi e la vostra soddisfazione. Vi ringraziamo per aver scelto SEA.

This item has been produced following strict production procedures and has been singularly tested for the highest quality levels and for your complete satisfaction.
Thanks for choosing SEA.

Cet article a été produit suivant des procédures d'usinage strictes et il a singulièrement été testé afin de garantir les plus hauts niveaux de qualité pour votre satisfaction.
Nous vous remercions d'avoir choisi SEA.

Este artículo ha sido producido siguiendo rigidos procedimientos de elaboracion y ha sido probando singolarmente a fin de garantizar los mas altos niveles de calidad y vuestra satisfaccion.
Le agradecemos por haber escogito SEA.

[illegible]



SEA[®]

Sistemi Elettronici
di Apertura Porte e Cancelli
International registered trademark n. 804888



SEA S.p.A.
Zona industriale 64020 S.ATTO Teramo - (ITALY)
Tel. +39 0861 588341 r.a. Fax +39 0861 588344

www.seateam.com

seacom@seateam.com